



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

**D. JAIME ALMENAR BELENGUER**, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

### CERTIFICA:

Que en la Sesión nº 34/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 29 de septiembre de 2005, se ha adoptado el siguiente

### ACUERDO

Por el cual, en relación con el Expediente MTZ 2005/742, se aprueba la siguiente

### RESOLUCIÓN POR LA QUE SE FIJAN PRECIOS DE INTERCONEXIÓN DE TERMINACIÓN EN LA RED DE VODAFONE ESPAÑA S.A.

#### I. ANTECEDENTES DE HECHO.

**Primero.-** Por Resolución de 27 de julio de 2000, la CMT declaró a Vodafone España, S.A. (en adelante, Vodafone), operador dominante en el mercado nacional de servicios de interconexión y en el mercado de telefonía móvil.

**Segundo.-** Mediante Acuerdos del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (en adelante, CMT) de 4 de octubre de 2001, 5 de septiembre de 2002 y 11 de septiembre de 2003, se mantuvo la declaración de dominancia en el mercado de telefonía móvil y en el mercado de servicios de interconexión a Vodafone, declarando que le continuaban siendo de aplicación las disposiciones previstas en la legislación sectorial de telecomunicaciones para los operadores que tienen el carácter de dominante.

**Tercero.-** Mediante Resolución de 16 de mayo de 2002, el Consejo de la CMT aprobó con modificaciones la Propuesta del Sistema de Contabilidad de Costes



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

de Vodafone.

**Cuarto.-** Con fecha 22 de julio de 2004 se aprobó la Resolución de esta Comisión sobre la verificación de los resultados de la contabilidad de costes presentados por Vodafone referidos al ejercicio correspondiente al período 1 de abril de 2002 a 31 de marzo de 2003.

**Quinto.-** El 30 de julio de 2004, Vodafone presentó los estados de costes, debidamente auditados por la firma Deloitte & Touche, así como el Manual Interno de Contabilidad de Costes (M.I.C.C.), en su versión de 30 de julio de 2004, correspondiente a los ejercicios 2004 (1 de abril de 2003- 31 de marzo de 2004) y 2003 (1 de abril de 2002- 31 de marzo de 2003).

Con fecha 1 de abril de 2005, tuvo entrada de nuevo en el Registro General de esta Comisión, los estados de costes correspondientes a los ejercicios 2004 (1 de abril de 2003- 31 de marzo de 2004) y al inmediatamente anterior con las modificaciones y adaptaciones requeridas por esta Comisión en la Resolución de 22 de julio de 2004, relativa al procedimiento de verificación de los costes del ejercicio 2003 (1 de abril de 2002- 31 de marzo de 2003).

**Sexto.-** Con fecha 7 de octubre de 2004, se fijó el precio medio máximo del servicio de interconexión de terminación de voz de Vodafone, con unas predeterminadas bandas horarias y precios nominales.

**Séptimo.-** Mediante escrito del Secretario de esta Comisión de 16 de mayo de 2005, y en cumplimiento de lo establecido en el artículo 42 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (en adelante, LRJPAC), se comunicó a los interesados el inicio del presente procedimiento administrativo para la fijación de precios de interconexión de Vodafone orientados a costes.

Asimismo, con escritos de 16 de mayo de 2005, se notificó a determinadas entidades la apertura del correspondiente procedimiento, informándoseles, además, de la posibilidad de personarse en el mismo en tanto no recayera resolución definitiva para adquirir la condición de interesado, en virtud de lo establecido en el artículo 31.1.c) de la LRJPAC.

**Octavo.-** Con fecha 17 de mayo de 2005 se evacuó escrito de requerimiento de información a Vodafone, para que enviara a esta Comisión la información relativa a los datos de las conciliaciones mensuales realizadas entre operadores interconectados con la justificación documental de los mismos, copia de los acuerdos de conciliación y facturas giradas por los operadores, en los términos siguientes:



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*“- Los ingresos mensuales de interconexión recibidos por la prestación de servicios de terminación de voz a Retevisión Móvil, S.A., a Telefónica Móviles España, S.A.U., a Telefónica de España S.A.U., y el agregado del resto de operadores desde junio de 2004 hasta la última factura girada, ambos inclusive.*

*Nota: los ingresos a los que hace referencia el párrafo anterior son exclusivamente los obtenidos por el servicio de terminación de voz. Los ingresos obtenidos por otros servicios como son el servicio de tránsito a números portados con origen redes fijas o el servicio de acceso no deben estar incluidos como ingresos del servicio de terminación de voz.*

*- Tráfico mensual de terminación de voz en la red de Vodafone España, S.A. originado en la red de Retevisión Móvil, S.A., de Telefónica Móviles España, S.A.U., de Telefónica de España S.A.U., y el agregado del resto de operadores, todo ello desde junio de 2004 hasta la fecha de la última factura girada, ambos inclusive.*

*En particular, para el servicio de terminación de voz, se desagregará la información del siguiente modo: Número de llamadas en cada franja horaria de facturación, minutos totales de tráfico en cada franja horaria, precio nominal de cada tarifa y su franja horaria. Se desagregará también el tráfico de Lunes a Viernes de 20 a 21 horas y de 21 a 22 horas.*

*- Pagos mensuales realizados por Vodafone España, S.A. a Retevisión Móvil, S.A. y a Telefónica Móviles España, S.A.U. por la prestación del servicio de interconexión de terminación en la red de Retevisión Móvil, S.A. y en la red de Telefónica Móviles España, S.A.U., desde junio de 2004 hasta las últimas facturas giradas, ambos inclusive.*

*Nota: los pagos a los que hace referencia el párrafo anterior son exclusivamente los realizados por el servicio de terminación de voz. Los pagos realizados por otros servicios como es el servicio de acceso, no deben estar incluidos como ingresos del servicio de terminación de voz.*

*- Tráficos mensuales del servicio de terminación de voz originado por abonados de Vodafone España, S.A. y terminados en abonados adscritos a las redes de Retevisión Móvil, S.A. y de Telefónica Móviles España, S.A.U., desde junio de 2004 hasta la fecha de las últimas facturas giradas, ambos inclusive.*

*Se explicitará la siguiente información: Número de llamadas en cada franja horaria, minutos totales de tráfico en cada franja horaria, precio nominal de cada tarifa y su franja horaria. Para el caso de Retevisión Móvil, S.A., se desagregará también el tráfico de Lunes a Viernes de 20 a 21 horas y de 21 a 22 horas y el tráfico de los sábados de 8 a 14 horas. En el caso de Telefónica*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*Móviles España, S.A.U., se desagregará también el tráfico de Lunes a Viernes de 20 a 21 horas y de 21 a 22 horas. “*

**Noveno.-** Con fecha 17 de mayo de 2005 se evacuó escrito de requerimiento de información a Telefónica de España, S.A.U. (en adelante TESAU), para que enviara a esta Comisión determinada información relativa a los datos de las conciliaciones mensuales realizadas entre operadores interconectados.

**Décimo.-** Con fecha 19 de mayo de 2005, se recibió escrito de Vodafone solicitando la ampliación del plazo concedido para cumplimentar el requerimiento de información realizado por esta Comisión con fecha 17 de mayo de 2005.

**Undécimo.-** Con fecha 27 de mayo de 2005 tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito de TESAU cumplimentando el requerimiento de información realizado con fecha 17 de mayo de 2005.

**Duodécimo.-** Con fecha 30 de mayo de 2005 tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito de Vodafone cumplimentando el requerimiento de información realizado con fecha 17 de mayo de 2005.

**Decimotercero.-** Mediante escrito de 20 de julio de 2005, esta Comisión acordó la ampliación del plazo máximo de resolución y notificación del presente procedimiento en tres meses adicionales que se computan a partir de la fecha en que hubiese concluido el plazo ordinario.

**Decimocuarto.-** Mediante Resolución de 21 de julio de 2005, esta Comisión verificó los resultados de la contabilidad de costes presentados por Vodafone referidos al ejercicio correspondiente al periodo de 1 de abril de 2003 a 31 de marzo de 2004.

**Decimoquinto.-** Mediante sendos escritos de fecha 22 de julio de 2005, una vez finalizada la instrucción del procedimiento y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 84 de la LRJPAC, se procedió a comunicar a los interesados la apertura del trámite de audiencia previo a la resolución definitiva del expediente así como el Informe elaborado por los Servicios de esta Comisión de fecha 22 de julio de 2005.

**Decimosexto.-** Han tenido entrada en el Registro General de esta Comisión, escritos de alegaciones presentados por Vodafone, Telefónica Móviles España, S.A.U. (en adelante, TME), MCI WorldCom (Spain), S.A. (en adelante, MCI), y Redes y Servicios Liberalizados, S.A. (en adelante, RSL).



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

A los hechos relatados hasta el momento, esta Comisión entiende aplicables los siguientes

### II. FUNDAMENTOS DE DERECHO

#### PRIMERO.- HABILITACIÓN COMPETENCIAL

Vodafone es operador dominante en el mercado nacional de servicios de interconexión en virtud de la Resolución de 11 de septiembre de 2003.

En relación con la fijación de precios de interconexión orientados a costes a Vodafone, las competencias de esta Comisión para intervenir se derivan de lo dispuesto en la normativa sectorial.

Tal y como señala el artículo 48 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones (en adelante, LGTel), esta Comisión tiene como objeto el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones.

Asimismo, el artículo 13 del mencionado texto legal señala que esta Comisión podrá imponer a los operadores que hayan sido declarados con poder significativo en el mercado obligaciones en materia de control de precios, tales como la orientación de los precios en función de los costes y la contabilidad de costes, para evitar precios excesivos o la compresión de los precios en detrimento de los usuarios finales.

No obstante lo anterior, con la incorporación a la normativa nacional del denominado paquete Telecom de Directivas, ha sido necesario determinar un concreto régimen transitorio de las obligaciones que tuvieran impuestas los denominados operadores dominantes conforme al anterior marco normativo.

Por ello, el artículo 27 de la Directiva Marco 2002/21/CE determinó que:

*“Los Estados miembros mantendrán todas las obligaciones establecidas en el Derecho nacional a que se refieren el artículo 7 de la Directiva 2002/19/CE (Directiva acceso) [entre ellas, la obligación de orientación a costes] y el artículo 16 de la Directiva 2002/22/CE (Directiva Servicio Universal) hasta que una autoridad nacional de reglamentación se pronuncie respecto de dichas obligaciones de conformidad con el artículo 16 de la presente Directiva.”*

Conforme a lo prescrito en la referida Directiva Marco, el apartado 3 de la Disposición Transitoria Primera de la LGTel estableció que, los mercados de



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

referencia existentes, los operadores dominantes en dichos mercados y las obligaciones que tuvieran impuestas dichos operadores continuarían en vigor hasta que se fijaran nuevos mercados, las empresas con poder significativo y sus obligaciones. Dicha previsión se ha reiterado en la Disposición Transitoria Primera del Real Decreto 2296/2004, de 10 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento sobre mercados de comunicaciones electrónicas, acceso a las redes y numeración (en adelante, Reglamento de Mercados).

Dado que esta Comisión no ha concluido el procedimiento de análisis de mercados instaurado por el nuevo marco normativo, se mantiene la vigencia transitoria de las obligaciones que tuviera impuestas Vodafone en su condición de operador dominante. En lo que aquí interesa, una de las obligaciones a las que Vodafone estaba sujeta y, por tanto, continua siéndole de aplicación, es la fijación de unos precios de interconexión orientados a costes.

En efecto, mediante el presente procedimiento no se viene a imponer una nueva obligación a este operador. Vodafone fue declarado operador dominante mediante Resolución de 11 de septiembre de 2003, y a partir de ese momento Vodafone queda obligada a orientar a costes sus precios de interconexión. En cambio, mediante la presente Resolución, esta Comisión viene a fijar nuevos precios de terminación de interconexión en la red de Vodafone precisamente a los efectos de mantener tal orientación a costes, orientación que le resulta exigible en virtud de su condición de operador dominante. Habiendo constatado en este procedimiento que resulta necesario modificar los precios de interconexión en la red de Vodafone para mantener su orientación a costes, cualquier pretensión de inactividad de esta Comisión es tanto como pretender que la CMT permita que los precios de terminación en la red de Vodafone no mantengan la orientación que exige la normativa vigente.

Vodafone defiende que dado que la definición y análisis de mercados relevantes que ha instaurado la vigente normativa (LGTel y Reglamento de Mercados) no ha sido concluida por esta Comisión, la CMT carece de habilitación competencial y fundamento legal para intervenir en los precios de interconexión de terminación en su red. Al respecto, debe significarse que tal obligación de orientación a costes ha de ser aplicada a Vodafone en los términos que aquí se recogen y es precisamente el régimen transitorio en vigor el que mantiene la pervivencia hasta la referida definición de mercados relevantes (con designación de PSM e imposición de obligaciones, en su caso) de tal obligación de orientación a costes que ya le resultaba exigible en el anterior marco.





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

### SEGUNDO. ANÁLISIS

La orientación a costes en la fijación del precio de interconexión de terminación en su red le resulta exigible a Vodafone desde el momento en el que ha sido declarado operador dominante hasta el momento en el que se finalice el proceso de definición/análisis de mercados relevantes, designación de PSM e imposición de obligaciones.

Por una parte, esta Comisión pretende adoptar las medidas necesarias para salvaguardar la libre competencia en el mercado sobre la política de precios y de comercialización de los operadores de los servicios y, en general, a aquellas actividades que pudieran constituir prácticas contrarias a la libre competencia.

En este sentido, es preciso recoger los datos relativos al tráfico e ingresos que marcan la evolución de la interconexión de terminación sobre redes móviles y su comparativa con los mismos datos sobre redes fijas.

Según consta en el último Informe Anual de esta Comisión, el volumen que la interconexión de terminación sobre redes móviles representaba en términos de tráfico era de 20.899,99 millones de minutos, representando un 21% sobre el total del tráfico de interconexión gestionado por dichas redes.

El mismo parámetro en las redes fijas fue de 21.418,11 millones de minutos, representando el 21,5% del total gestionado sobre dichas redes fijas.

Pues bien, medido el volumen en términos de ingresos generados por el tráfico, la interconexión de terminación representaba para las redes fijas el 6,87% del total de sus ingresos de interconexión con un montante de 368,35 millones de Euros, mientras que para las redes móviles esos parámetros fueron de 3.439,89 millones de Euros, un 64,12% del total de sus ingresos de interconexión.

Tal resultado deriva en un ingreso medio por minuto de 0,017 Euros para la terminación sobre red fija, y de 0,155 Euros para la terminación sobre red móvil.

En su día esta Comisión, señaló en el Informe Anual del año 2003 que:

*“En el Informe Anual correspondiente al año 2002 se realizaron una serie de consideraciones en torno a este mercado, que dista de fijar sus precios con arreglo a criterios competitivos.*

*Se ponía de manifiesto cómo la conformación de los mercados español y europeo de llamadas a números móviles –sistema calling party pay– impedía el juego competitivo entre operadores en la fijación de precios de interconexión de terminación en las redes móviles, por cuanto el*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*operador donde termina la llamada, que tiene el monopolio obviamente de terminación en esa red, no está incentivado a bajar dichos precios de terminación, dado que el usuario que llama no conoce normalmente en que red debe terminarse la llamada ni tiene conocimiento de que el precio de terminación de estos operadores sea realmente relevante para la determinación final del precio que abona.*

*Al no conocer el llamante estos extremos, el operador de la red de terminación puede subir o, cuando menos, no bajar los precios de terminación porque no obtiene beneficio por bajar los precios ni coste en términos de juego competitivo por subirlos o mantenerlos.*

*De ahí el interés de todos los reguladores europeos y de la Comisión Europea, que incluso ha identificado éste como un mercado necesitado de intervención en la fijación de los precios de interconexión de terminación en las redes móviles, dada la inexistencia de juego competitivo que haría innecesaria dicha intervención.*

*Los efectos indeseados de este poder de dominio, no controlado debidamente, han sido destacados en numerosos estudios de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones y de otro tipo de entidades, entre ellas el Grupo de Reguladores Independientes (IRG).*

*En cualquier caso, se recuerdan algunos de ellos:*

- Precios finales excesivamente elevados en las llamadas fijo-móvil. Como consecuencia del alto coste de terminación en la red móvil, sin correspondencia con el coste que correspondería a la parte de la red fija utilizada en la llamada (del orden de 16 ó 20 veces inferiores). Este tipo de precios resulta para los usuarios muy elevados, sin que puedan presionarse a la baja por el juego competitivo entre los operadores. Al tiempo, se producen transferencias de recursos vía interconexión, desde los usuarios que pagan al operador fijo hacia el operador móvil, que no se corresponden en equivalencia con las transferencias que a la inversa se producen desde los usuarios del móvil al operador fijo (en las llamadas móvil-fijo).*
- Precios finales elevados en las llamadas entre móviles de diferentes operadores. Resulta significativa la diferencia de precios entre las llamadas off net y on net, que se asienta además en precios de interconexión muy similares en estos momentos, pues están todos ellos en general intervenidos. Esta diferencia de precios en países con cuotas no homogéneas entre operadores móviles o respecto a algún operador que quiera entrar en el mercado, pueden suponer importantes barreras de entrada si las diferencias son acusadas, pues incitan, por esos menores precios, a incrementar la base de usuarios del mismo operador ya que entre ellos el precio de las llamadas es menor.*

*Es cierto que esta estrategia tiene un límite, cual es no perder excesivamente los beneficios que supone el mayor precio de terminación que se percibe de las llamadas off net, si bien puede compensarse con la ganancia que supone el contar con un nuevo cliente.*

- Subsidios cruzados o fenómenos de price squeeze en el caso de ofertas conjuntas de llamadas fijas y móviles en el caso de grandes empresas o en general ventas al sector no residencial.*

*Estos y otros efectos indeseados se pretenden corregir, entre otras medidas, con la intervención reguladora de los precios de interconexión de terminación de los operadores*





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*móviles, que durante el año 2003 y en lo transcurrido de ejercicio 2004 ha generado distintas resoluciones de la CMT.*

*Lógicamente, esa intervención deberá continuar por el momento, además en una senda descendente en cuanto a precios tradicionalmente alejados de manera sustancial de los costes de producción de los servicios.*

*La fijación de precios, que además se ha realizado con discrepancias y conflictos entre los operadores, está planteando algunos problemas, más allá del simple nivel de precios que se fije, como son:*

- El establecimiento de precios diferentes a los operadores móviles. Como consecuencia de sus propios acuerdos y de la entrada más tardía en el mercado, existe un importante margen en los precios de interconexión entre, de una parte Amena, y de otra los otros dos operadores, Telefónica Móviles y Vodafone. Este diferencial de precios, algo atenuado por las últimas decisiones reguladoras, puede provocar y está provocando algún problema como son los casos de tromboning o que, a incrementos de tráfico sustanciales, como de hecho se vienen produciendo en los últimos tiempos, los saldos en los pagos de interconexión, en situaciones de equilibrio de tráfico entre redes, se puedan disparar como consecuencia de esos diferenciales de precios y de momentáneos de desequilibrios de tráfico.*
- La regulación de tarifas en telefonía fija y respecto de Telefónica, que todavía se mantiene, aunque sea a través de un régimen menos intervencionista (sistema price cap) que el tradicional de fijación de tarifas puro y duro. La existencia de este sistema de fijación de precios, en el que se computan las llamadas fijo-móvil, determina que en la intervención de precios de interconexión de terminación en redes móviles deba analizarse necesariamente, y como una variante fundamental, el impacto directo que va a tener en el sistema de precios fijos.*

*En consecuencia, hay que tener en cuenta que la fijación de los precios de interconexión por terminación en la red móvil va a influir no sólo en los precios de las llamadas on net sino también en el precio de las llamadas off net, y el impacto que la variación de tarifas tenga en la demanda estará directamente relacionado con la elasticidad de cada uno de los consumidores, tanto el de la red fija que llama a la red móvil. Por tanto, con el fin de establecer un marco regulador transparente, predecible y flexible, una posibilidad sería la introducción de un sistema de fijación de precios que diera lugar a reducciones en los precios medios de terminación en un horizonte temporal que permita un entorno predecible a las operadoras. La sustitución de la voz fija-móvil se tiene cada vez más en cuenta y su posible evolución en el largo plazo a la vista del actual desarrollo de los mercados de telefonía fija y móvil.*

*En este sentido, la nueva operativa de análisis de mercados con carácter periódico emanada de las Directivas de comunicaciones electrónicas, parece aconsejar la adopción de medidas reguladoras con un ámbito de aplicación que responda a esta dinámica, de forma que se busque un horizonte temporal más amplio, que abarque al menos hasta el siguiente análisis de mercado.*

*Este enfoque plurianual de la regulación de los precios de terminación ha de tener en cuenta diversos factores, tales como la evolución prospectiva de los costes, el fomento de la inversión eficiente y la innovación, el beneficio real del conjunto de los usuarios o el impacto que sobre el conjunto de la competencia pudiera tener la intervención reguladora.”*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Por otra parte, la presente Resolución realiza un análisis objetivo que permita, a través de los datos reales de ingresos y tráficos de Vodafone (según tabla recogida en el Anexo I), establecer un precio medio de terminación en interconexión que asegure, en virtud de la declaración de dominancia de Vodafone, la orientación a costes reales de dichos precios de interconexión.

A este respecto, con relación a Vodafone, se encuentran verificados, por Resolución de 21 de julio de 2005, los resultados de la contabilidad de costes presentada por este operador referidos al período 1 de abril de 2003 a 31 de marzo de 2004.

Conforme a esta Resolución de 21 de julio de 2005 los costes medios del servicio de terminación de voz en Vodafone son de **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto. Ha de significarse que Vodafone proponía un coste medio de **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto.

El precio medio calculado en virtud de los datos reales de ingresos y tráficos de Vodafone (según tabla recogida en el anexo I) para el período noviembre de 2004 a marzo de 2005 arroja un resultado de **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto. Cabe destacar que, utilizando el método de la tarifa típica, el precio medio de interconexión es de **0,131068** euros/minuto antes de la reducción propuesta.

Así pues, se observa una diferencia entre los precios que ofrece Vodafone por los servicios de terminación y los costes por dicho servicio que se han calculado para el ejercicio correspondiente al período 1 de abril de 2003 a 31 de marzo de 2004 y, por tanto, es necesario orientar los precios de terminación a los costes de producción de dicho servicio.

Teniendo en cuenta la necesidad de orientación en función de los costes de los precios de interconexión y también la necesidad de realizar dicha orientación acorde a la tendencia que se produjo en los costes de producción de los servicios de interconexión de terminación durante los ejercicios 2002 al 2003, que representaron en términos absolutos una reducción de **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto y porcentualmente de un **[CONFIDENCIAL]**; y la reducción en los precios de terminación de un 10,50% aprobada por esta Comisión mediante su Resolución de fecha 7 de octubre de 2004.

Asimismo, durante los ejercicios 2003 al 2004 se observa una reducción en los costes que representa en términos absolutos **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto y porcentualmente de un **[CONFIDENCIAL]**.

Resulta oportuno recordar que la fijación de los precios de terminación en las distintas redes móviles, viene motivada principalmente, por el hecho de que



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

dichos precios han de ser fijados, en todo caso, en función de los costes. Es decir, los precios que finalmente resulten, habrán de ser tales que permitan la recuperación de todos los costes de producción del servicio en cuestión, garantizando al mismo tiempo su concursabilidad e incentivando en todo caso la inversión y la innovación tecnológica tal como se recoge en la doctrina que emana del nuevo marco regulatorio.

En ese proceso de orientación en función de los costes, es necesario observar que es importante tener en cuenta, que la estructura de costes del operador que arroja la Contabilidad de Costes de un ejercicio concreto o el inmediatamente anterior, no deben constituir un elemento único y último en ese proceso dinámico de orientación en función de los costes, ya que la Contabilidad de Costes arroja una visión estática de la realidad de esa estructura de costes, y sin embargo el entorno dinámico en el que interactúan los operadores y los servicios que ofrecen, hacen necesario que en ese proceso de fijación de precios de interconexión se deban tener en cuenta factores tales como la dinamicidad de la demanda, de la competencia y, por ende, de los procesos productivos, de ahí que esta Comisión no pueda tomar exclusivamente como referencia en la fijación de los precios de terminación, las variaciones en los costes que los operadores presentaron de forma puntual en un ejercicio concreto, sino los sucesivos ajustes que se deben realizar en los procesos de contabilización de costes para que los mismos reflejen la realidad del mercado. En el caso que nos ocupa, en el mercado de las comunicaciones móviles, ha de tenerse en consideración cualquier variable que pudiera influir en los mismos, ya que la sensibilidad de las funciones de costes viene determinada por variables como el nivel de penetración de cada uno de los operadores en el mercado, así como el comportamiento de la demanda y los cambios tecnológicos.

Por todo lo anteriormente expuesto, resulta procedente realizar una reducción en el precio medio de interconexión de un **10,57%**. Asimismo, cabe mencionar que dicho descenso estaría en consonancia con la evolución de los precios medios de terminación europeos que desde enero de 2004 a junio de 2005 han experimentado una reducción media de un 23%, en tanto que Vodafone habrá experimentado una reducción de un 21% para el mismo periodo considerado<sup>1</sup>.

Con dicha reducción, el precio medio de interconexión de terminación para Vodafone se cifra en **[CONFIDENCIAL]** euros/minuto.

Se observa, por tanto, que tras la aplicación de dicha reducción, sigue manteniéndose un margen entre el precio medio que ofrece Vodafone por los

---

<sup>1</sup> Ver Resoluciones de esta Comisión de fechas 18 de diciembre de 2003 y 29 de septiembre de 2005 sobre Fijación transitoria de precios de interconexión de terminación en la red de Retevisión Móvil, S.A.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

servicios de terminación y el coste medio por dicho servicio que se deriva de los datos de la contabilidad de costes verificada por esta Comisión.

A juicio de esta Comisión, para la fijación de los precios de interconexión de terminación de Vodafone orientados a costes, resulta adecuado aplicar el porcentaje de reducción anteriormente indicado ya que el precio resultante se encuentra por encima del coste medio verificado en la Resolución de 21 de julio de 2005.

De esta manera, el precio medio máximo de terminación del servicio de interconexión de Vodafone quedaría fijado en **0,117214** euros/minuto, calculado por Tarifa Típica.

También se proponen unos precios nominales según franjas horarias para evitar la posible indeterminación de aplicación de los precios en interconexión de terminación. De acuerdo a la Resolución de Recurso de Reposición de 15 de abril de 2004 contra la Resolución de 18 de diciembre de 2003 por la que se fijan los precios de interconexión de terminación en la red de Vodafone, si posteriormente a la aprobación de la resolución que pone fin a este expediente, esta Comisión aprueba unos nuevos precios a propuesta de los operadores, estos nuevos precios sustituirán a los establecidos en el apartado segundo incluido en el epígrafe de conclusiones.

Este informe se acompaña de dos anexos, recogiendo (i) el Anexo I (confidencial), los datos de ingresos y tráficos proporcionados por Vodafone y (ii) el Anexo II (confidencial), los ponderadores específicos por cada franja horaria del operador interconectado con franquicia.

Se estima conveniente determinar los ponderadores incluidos en el Anexo II, ya que se utilizarán para comprobar que el precio medio aplicado por Vodafone es el establecido mediante la presente Resolución.

Finalmente, ha de indicarse que la modificación de las franjas horarias recogidas en el Anexo II requiere la previa aprobación y recálculo de los ponderadores por parte de esta Comisión.

### **TERCERO.- CONTESTACIÓN A LAS ALEGACIONES DE LOS OPERADORES**

#### **A) Sobre las alegaciones de TME.**

En su primera alegación, TME señala que, una vez más la CMT se está amparando en el régimen transitorio previsto en la LGTel para



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

intervenir los precios de terminación de los operadores móviles, y que por tanto está de esta manera extendiendo injustificadamente por un periodo superior a 20 meses la vigencia del régimen transitorio, previsto en el mencionado texto legal.

Asimismo TME pone de manifiesto que a su juicio, el reiterado recurso al régimen transitorio en la fijación de precios de terminación de los operadores móviles por parte de la CMT, no se ajusta a los principios básicos que, como consecuencia de la aprobación del nuevo marco regulador comunitario, se han recogido en la LGTel. En particular sobre este aspecto TME considera que esta Comisión no tiene en consideración en su intervención regulatoria lo referido al principio de proporcionalidad y al principio de adecuación de la medida al fallo de competencia, sin tomar en consideración el cumplimiento de los objetivos relativos al beneficio del usuario y al fomento de la innovación y la inversión eficiente.

En respuesta a esta alegación, es preciso señalar que, como ya se ha puesto de manifiesto por parte de la CMT en procedimientos anteriores de fijación de precios de terminación en las distintas redes móviles, esta Comisión debe actuar en cumplimiento de la normativa vigente en el momento que adopta sus decisiones. Por tanto, se debe tener en cuenta que, en el caso que nos ocupa, la nueva LGTel nos sitúa en este momento en un régimen transitorio que exige la continuidad de las medidas de control del mercado que venían siendo aplicadas bajo el antiguo régimen regulatorio, y cuya competencia corresponde ejercitar a esta Comisión tal y como señala el artículo 48 de la LGTel, al establecer que la CMT tiene como objeto el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones.

En consideración a lo anterior, teniendo en cuenta que Amena, TME y Vodafone son operadores dominantes en virtud de las distintas Resoluciones recogidas en los Antecedentes de esta Resolución, ha de significarse que esta Comisión con la medida adoptada, únicamente está cumpliendo con la aplicación de la normativa de precios de interconexión orientados a costes establecida en el marco transitorio en vigor.

Asimismo, se debe poner de manifiesto que el mecanismo de fijación de precios de interconexión, ha de cumplir, en todo caso, con la obligación de orientación a costes al tiempo que se garantice la concursabilidad de los servicios mayoristas y de todos aquellos servicios descendentes. De esta manera, y siguiendo un modelo de causa efecto, la existencia de una obligación que tenga como objetivo orientar los precios de interconexión a



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

costes da lugar a que los operadores con posiciones de dominio en el mercado no dispongan de margen suficiente para seguir comportamientos como: (i) discriminación de precios, (ii) subsidios cruzados, (iii) precios predatorios y (iv) precios excesivos entre otros, lo que redundará sin duda en una mejor defensa del interés del usuario y fomento de la competencia efectiva.

En definitiva, contrariamente a lo meramente manifestado por TME sin aportar justificación alguna, la fijación en estos momentos de unos precios de interconexión de terminación en cada una de las redes móviles, así como el impacto económico que la adopción de tal medida pueda generar, son fiel aplicación del régimen jurídico transitorio en vigor conforme al marco legal nacional vigente que incorpora el nuevo paquete de Directivas.

En su segunda alegación, TME acoge favorablemente la propuesta de reducción de precios de terminación móvil realizada en el Informe de los Servicios, así como la proporcionalidad de la medida, sin perjuicio de realizar las siguientes consideraciones al respecto:

La operadora considera que dado el equilibrio existente entre los flujos de tráfico entre las distintas redes móviles, los diferenciales de precios se traducen en subvenciones cruzadas entre los operadores, y, en consecuencia, la CMT debería orientar su intervención regulatoria hacia la convergencia de los precios de terminación de los tres operadores móviles.

### 1.- Desequilibrio con Vodafone:

Sobre este aspecto TME manifiesta que el desequilibrio entre los precios de terminación de Vodafone y TME obedece exclusivamente a la intervención regulatoria de esta Comisión, con las implicaciones negativas que sobre la competencia tiene la asimetría en los precios de terminación según ha sido analizada por numerosos expertos.

Por otra parte, TME acoge favorablemente el diferencial positivo existente en la propuesta de reducción de precios de Vodafone, de forma que se compensa el desequilibrio de precios entre TME y Vodafone, considerando que de esta manera, la CMT se alinea con la práctica regulatoria llevada a cabo por las ANRs de los países de nuestro entorno tales como Italia, Portugal, Reino Unido, Holanda y Francia.

A este respecto cabe señalar que, entre otros, los principios que han orientado siempre a esta Comisión en la instrucción de este procedimiento así como en la





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

adopción de la decisión mediante la presente Resolución son los recogidos en la LGTel, artículo 11.5: *“Las obligaciones y condiciones que se impongan de conformidad con este capítulo serán objetivas, transparentes, proporcionadas y no discriminatorias”*.

La justificación a los precios de terminación que esta Comisión determina mediante esta Resolución está basada principalmente en que, en todo caso, dichos precios deben estar orientados en función de los costes. Ello significa que los precios finalmente resultantes deben permitir la recuperación de los costes de producción y garantizar la concursabilidad. Para ello, los precios deben ser fijados teniendo en cuenta, el carácter prospectivo del mercado y la situación competitiva actual y previsible del mismo. Además, entre los criterios a seguir está la mejora de la eficiencia, por lo que es importante analizar no sólo la evolución pasada de los costes, sino de determinados componentes como la evolución previsible a corto y medio plazo debido a la diferencia temporal existente entre el momento en que se presentan los resultados contables y el ejercicio al que hacen referencia, ya que fruto de la competencia los operadores intentarán ajustar sus procesos productivos para no ver reducidos sus márgenes.

El citado principio de orientación a costes, se instrumentaliza a través de distintas herramientas tales como la Contabilidad de Costes que proporciona una serie de beneficios para dar cumplimiento a la normativa vigente, dichas ventajas se pueden resumir en: (i) la contabilidad de costes es una herramienta fundamental para realizar un seguimiento de las mejoras de eficiencia que el operador ha conseguido año a año, (ii) permite seguir la evolución de los costes de cada uno de los componentes de red, lo que permite identificar cualquier tipo de ineficiencia, (iii) elimina la posibilidad de subvenciones cruzadas y (iv) permite la recuperación de todos los costes, lo que garantiza la concursabilidad de los servicios.

En definitiva esta Comisión establece los precios de terminación en las distintas redes móviles siguiendo fielmente tanto los principios recogidos en el nuevo Marco Regulatorio como en la legislación nacional vigente.

### 2.- Desequilibrio con Amena:

En referencia a Amena, TME manifiesta que como resultado del concurso convocado por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio para la adjudicación de 3 bloques de frecuencia en la banda E-GSM, Amena dispone de 2x6 MHz en la banda GSM 900, la práctica disponibilidad de dichas frecuencias a partir del próximo 1 de enero de 2006, disponibilidad que será completa en todo el territorio nacional el



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

1 de enero de 2007, sitúa a Amena en una posición de igualdad frente a TME y Vodafone que no justificaría la existencia de ningún tipo de diferencial entre los tres operadores.

Según TME resulta preciso que la CMT tenga en consideración lo dispuesto en el nuevo marco regulatorio en relación con las obligaciones de control de precios. En concreto, el artículo 13 de la Directiva de Acceso, referida al control de precios, que indica que:

*“Las autoridades nacionales de reglamentación velarán porque el mecanismo de recuperación de costes o el método de fijación de precios que se imponga sirva para fomentar la eficiencia y la competencia sostenible y potencie al máximo los beneficios de los consumidores. En este sentido, las autoridades nacionales de reglamentación podrán tener asimismo en cuenta los precios practicados en mercados competidores comparables.”*

En referencia a las manifestaciones realizadas por TME sobre la simetría en precios con Amena, esta Comisión debe señalar que en el momento actual no es posible realizar una comparativa de los rendimientos crecientes de escala que posee TME respecto de los que posee Amena. Asimismo, argumentar la disponibilidad completa, para enero de 2007 de frecuencias en la banda GSM 900 como factor de convergencia en precios entre ambos operadores, podría dar lugar a la obtención de conclusiones erróneas en cuanto al posible impacto cuantitativo que sobre los costes de diferentes servicios de interconexión podría tener tal circunstancia, ya que en el momento en que se instruye el presente procedimiento no se dispone aún de los resultados contables de Amena auditados y verificados por esta Comisión y por tanto resulta arbitrario y subjetivo realizar este tipo de manifestaciones sin conocer de manera desagregada los costes del citado operador.

No se puede justificar que exclusivamente gracias a la utilización de las nuevas bandas de frecuencia asignadas a Amena situarán a este operador en condiciones de mercado tales que obliguen a igualar precios de terminación. Así, deben tenerse en cuenta que la puesta en servicio de dichas frecuencias permitirá la mejora de la calidad del servicio, pero también obligará a realizar determinadas inversiones que podrían aumentar los costes. Por tanto, la mejora de la eficiencia de Amena gracias a la utilización de dichas frecuencias es, sin lugar a dudas, un elemento importante, pero no el único a tener en cuenta a la hora de establecer los precios de interconexión. Es más el despliegue de cobertura para el territorio español ya se ha realizado mediante frecuencias de la banda de 1800 MHz, luego no se encuentran exactamente en la misma situación que TME, pues esta operadora inició su despliegue con



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

tecnología 900 MHz. Entre otras características, deben tenerse en cuenta los rendimientos de escala mayores que puede tener un operador respecto de otro debido a su cuota de mercado, la inversión realizada y amortizada, el perfil de clientes y, en definitiva la posible evolución del mercado de telefonía móvil.

En cualquier caso, es más razonable comparar el precio de Amena con el precio medio europeo, para de esta manera, y en cumplimiento del artículo 13 de la Directiva de Acceso y de la normativa nacional vigente, tener en cuenta en el establecimiento de los precios, entre otros factores, los precios practicados en mercados competidores comparables.

Por otra parte, ha de significarse que en este momento la obligación que recae sobre Amena, en virtud de su declaración de dominante en el mercado nacional de servicios de interconexión recogida en la Resolución de 11 de septiembre de 2003 es de orientación a costes y, por tanto, siguiendo el procedimiento establecido, los precios de interconexión se determinarán en función del coste real de su prestación, el cual se presumirá que coincide con el coste de prestación eficiente a largo plazo, incluyendo una remuneración razonable de la inversión. Para la fijación del citado coste, el operador obligado deberá formar y presentar anualmente una contabilidad de costes, siguiendo las instrucciones que dicte la CMT en el ejercicio de sus competencias.

En tanto en cuanto en la actualidad esta Comisión no ha verificado todavía los resultados contables de Amena, esta operadora no ha acreditado que sus precios de interconexión estén orientados al coste real de su prestación<sup>2</sup>, procede aplicar el régimen transitorio en vigor.

Debe observarse que dicho régimen permite a la CMT establecer unos precios de interconexión del operador declarado dominante en el mercado de interconexión, en tanto no esté verificado o validado que los costes a los que ha de orientarse los precios de interconexión se ajustan al sistema contable aprobado por la CMT. A los efectos de este procedimiento, ha de señalarse que para el cálculo de los precios de interconexión, actualmente la CMT ha de tener en cuenta los criterios establecidos en el régimen transitorio en vigor.

En la tercera alegación realizada por TME, esta última considera adecuado mantener el criterio adoptado por la CMT en anteriores resoluciones de forma que el operador móvil tenga un plazo de tiempo razonable para proponer unos precios nominales y unas bandas horarias que verifiquen el precio medio máximo aprobado finalmente

---

<sup>2</sup> Con fecha anterior al 31 de julio, Amena deberá presentar sus resultados contables de los ejercicios 2004 e inmediatamente anterior.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

por la CMT. Asimismo considera que, en aras de una mayor transparencia sería deseable que la presente Resolución estableciera una fecha concreta para la aplicación de los nuevos precios nominales y bandas horarias, cuya fijación tuviera en cuenta un plazo de tiempo razonable (al menos 2 semanas) para que el operador móvil presentara, en su caso, la nueva propuesta de precios nominales y bandas horarias para que pudiera ser objeto de aprobación por parte de la CMT.

En aras de la transparencia y seguridad jurídica, esta Comisión mantiene en la presente Resolución el criterio seguido en anteriores resoluciones de determinación de los precios de terminación<sup>3</sup>, en cuanto a la determinación de los precios nominales, bandas horarias y precios medios máximos a los operadores móviles estableciéndose un periodo razonable antes de la entrada en vigor de los precios de terminación.

### **B) Sobre las alegaciones de MCI.**

MCI manifiesta que no puede hacer alegaciones respecto al nivel de precios propuesto por los servicios ya que no tiene acceso ni al análisis de costes realizado por esta Comisión, ni a los parámetros de determinación de la tarifa típica. En cualquier caso, considera que las más recientes reducciones de precios decididas en Estados de nuestro entorno a lo largo del mes de julio se sitúan entorno del 20% (Italia y Suiza).

Sobre este aspecto cabe mencionar que, los datos que se han hecho públicos en la presente Resolución responden, tal y como se especifica de manera detallada en el apartado cuarto de la misma tanto a la necesidad de poner a disposición de terceros la información contable de los operadores como a la de preservar la información que desvele secretos comerciales. La CMT ha de aplicar el principio de proporcionalidad al tomar la decisión de dotar de publicidad a determinada información, teniendo siempre presente la finalidad que se persigue al publicitar esa información.

Por otra parte, MCI alega que, los precios de terminación de TME divergen seriamente de los precios en el resto de Estados europeos al facturar el primer minuto completo. Asimismo considera que este modelo de facturación tiene un efecto decisivo en los precios minoristas del servicio fijo-móvil y esto ha dado lugar a que numerosos operadores que facturan todos sus servicios por segundo se hayan visto forzados a modificar su modelo de facturación. Por tanto, considera que resulta de

---

<sup>3</sup> Resoluciones de 18 de diciembre de 2003 y 7 de octubre de 2004.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

la mayor urgencia el que se elimine el modelo de facturación actualmente vigente y se facture el servicio de terminación por segundos desde el primer segundo.

Frente a los argumentos expuestos por MCI acerca de la necesidad de suprimir el primer minuto, esta Comisión debe indicar que, como ya se ha puesto de manifiesto en anteriores Resoluciones sobre fijación de precios de terminación en las distintas redes móviles, con el presente procedimiento se orientan a costes los precios de terminación en la red móvil, la normativa vigente habilita a esta Comisión para ello y no se ha pretendido juzgar sobre la bondad o arbitrariedad que suponga la tarificación del minuto completo. Por tanto, excede del objeto de este procedimiento la pretensión del operador de suprimir la facturación del primer minuto completo y de cambiar a un sistema de tarificación por segundos desde el momento inicial, ya que el ámbito de estos expedientes es la determinación de precios de terminación orientados a costes del operador móvil y no la resolución sobre un cambio en la estructura tarifaria aplicable.

En su quinta alegación MCI expone que, si se eliminase el efecto del modelo de facturación del primer minuto completo, esta Comisión podría constatar con más sencillez que los precios de terminación de los operadores españoles se encuentran por encima de los precios de los operadores de los países de nuestro entorno. En todo caso MCI manifiesta que la comparación de precios no sólo debe realizarse con los precios vigentes a fecha de hoy, sino con los precios que, se sabe ya, estarán vigentes a partir de 1 de enero.

Sobre este punto, ha de significarse, que los datos utilizados por esta Comisión para la elaboración de la comparativa internacional provienen de las Autoridades Nacionales de Regulación (ANR) de cada país, siendo por tanto, una encuesta plenamente fiable y adecuada al fin perseguido por esta Comisión, en cumplimiento del régimen transitorio vigente.

### **C) Sobre las alegaciones de Vodafone.**

En su primera alegación, Vodafone señala que, el proceso de definición y análisis de terminación en redes móviles en España todavía no se ha implementado y ello a pesar de que el Paquete Regulatorio debía estar implementado si bien, sostiene que el régimen transitorio previsto en la LGTel y en el Reglamento de Mercados, extiende la vigencia de los mercados de referencia, de las declaraciones de dominancia y de las obligaciones que éstos tenían impuestas antes de la entrada en vigor de



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

esas disposiciones normativas, hasta que se fijen, de acuerdo con el marco vigente, nuevos mercados de referencia, los operadores con poder significativo en dichos mercados y sus obligaciones.

No obstante, considera que la revisión de las tarifas de terminación excede el mantenimiento de las obligaciones impuestas, en especial una vez que se ha aprobado el Reglamento de Mercados, al imponerse una nueva bajada de precios de terminación sobre una declaración de dominancia realizada bajo el marco ya derogado. En conclusión, Vodafone considera que una nueva revisión o modificación de las obligaciones que, de manera transitoria, pesan sobre la compañía, debe ir precedida de la definición y análisis de mercado realizado bajo la LGTel y el Reglamento de Mercados, más aún, si la definición y análisis del mercado en el ámbito del nuevo marco regulatorio, incluyera los servicios de terminación en redes 2G y 3G en el mismo mercado, por cuanto que, los elevados costes soportados en plena fase de despliegue y desarrollo de UMTS no se consideran en la actualidad, por haberse impuesto la obligación cuando estas redes no existían.

Por otra parte, sostiene Vodafone que las bajadas de precios de terminación en móviles pueden no verse reflejadas en absoluto en las llamadas minoristas de fijo-móvil, al no tener TESAU ninguna obligación de trasladar a las mismas dichas reducciones de precios, por haber procedido ya este año a la modificación de las tarifas internacionales para cumplir con sus obligaciones derivadas del régimen de Price Cap. Según la operadora, la única forma de que las intervenciones en el mercado mayorista de móvil de terminación, se trasladen de forma proporcionada y deseada al mercado minorista fijo, sería actuando bajo el nuevo marco regulatorio y de manera coordinada con el análisis del mercado minorista fijo.

Vodafone incurre en una contradicción pues expone detalladamente que el Régimen transitorio previsto en la LGTel y en el Reglamento de Mercados extienden la vigencia de los mercados de referencia, de las declaraciones de dominancia y de las obligaciones que éstos tenían impuestas antes de la entrada en vigor de la LGTel y del Reglamento de Mercados, hasta que no se hayan definido los nuevos mercados de referencia, los operadores con poder significativo y sus obligaciones, al tiempo que pone en entredicho que se pueda mantener la obligación de orientación a costes de los precios de interconexión basados en una declaración de dominancia realizada bajo el antiguo marco regulatorio.





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

A este respecto, cabe señalar que esta alegación queda ya contestada en la respuesta a la alegación primera de TME donde se expone detalladamente la forma en que esta Comisión está cumpliendo con la normativa de precios de interconexión orientados a costes establecida en la normativa vigente.

Por otra parte, conviene señalar que esta Comisión no está imponiendo una nueva revisión o modificación de las obligaciones que transitoriamente pesan sobre los operadores declarados dominantes en interconexión, sino que está manteniendo la obligación que se les impuso en virtud de su declaración de dominancia del 11 de septiembre de 2003. Sin lugar a dudas, la inclusión o no de las redes 3G en el mercado de terminación móvil debe pasar previamente por un proceso de definición y análisis de mercado conforme al nuevo marco regulatorio, con el objetivo de conocer si existen deficiencias en dicho mercado y de imponer las obligaciones adecuadas para solventar el fallo de competencia detectado, no debiéndose imponer obligaciones distintas sin haber definido las condiciones del mercado.

Respecto a la posibilidad apuntada por Vodafone de que TESAU no traslade las reducciones en los precios de interconexión de terminación de voz en las redes móviles a sus tarifas minoristas de fijo a móvil por cuanto que ya ha hecho la reducción de precios para el año 2005 en cumplimiento de sus obligaciones de Price Cap, cabe señalar, que se trata de dos procedimientos independientes. En cualquier caso, el objetivo último debe ser el beneficio al usuario final y este pasa no sólo por la reducción de las tarifas minoristas de fijo a móvil, sino por la traslación también a las tarifas minoristas móviles (llamadas de móvil a móvil), de los menores precios de terminación que soportan los operadores móviles entre ellos y que se traducen, por tanto, en menores costes para éstos.

En su segunda alegación, Vodafone expone que si bien esta Comisión ha procedido a la instrucción de los expedientes de precios de interconexión de los distintos operadores móviles orientados a costes, de forma independiente, éstos deben analizarse de forma conjunta pues los tres son consecuencia de la declaración del dominancia de fecha 11 de septiembre de 2003 y porque el efecto de las medidas a aplicar en cada uno de los expedientes tendrán un innegable impacto en los otros.

Según indica Vodafone, la CMT tiene la obligación ineludible de respetar y garantizar en sus decisiones los principios de transparencia, proporcionalidad y no discriminación, como se recoge en la Directiva Marco, y de garantizar el desarrollo en competencia de los mercados eliminando las distorsiones artificialmente creadas por la propia intervención regulatoria. Dada la interrelación existente entre los tres



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

procedimientos, la CMT debe velar para que su intervención regulatoria no ocasione graves consecuencias para los distintos operadores, como los que Vodafone insiste que ha sufrido en el pasado.

Como se ha señalado en anteriores procedimientos de precios, esta Comisión ha procedido a abrir e instruir cada uno de los procedimientos mencionados de forma independiente siguiendo lo prescrito por la LRJPAC. La exigencia de que existan cada uno de los procedimientos referidos por Vodafone viene dada por la garantía constitucional de la existencia de unos trámites procedimentales a través de los cuales se llegue a formar la voluntad administrativa (artículo 105.c) de la Constitución Española. Esto es, cada una de las Resoluciones por las que se terminan los tres procedimientos contienen, respecto de cada operador móvil, cada uno de los asuntos objeto de cada expediente (la orientación a costes de los precios de terminación en Telefónica Móviles España, S.A.U., la orientación a costes de los precios de terminación en Vodafone España, S.A. y la orientación transitoria a costes de los precios de terminación en Retevisión Móvil, S.A.).

Ello no impide que las decisiones que se plasman en la presente Resolución y en las de los otros dos procedimientos vengan dadas por todos los elementos de juicio que esta Comisión tiene a su alcance sobre el fondo del asunto y que la CMT resuelva todas las cuestiones planteadas en cada uno de los referidos expedientes.

Efectivamente en los tres procedimientos concurre una misma circunstancia, esto es, que los operadores a los que se le van a fijar los precios de terminación de interconexión son operadores móviles que han sido declarados dominantes en el mercado nacional de interconexión (Resolución de 11 de septiembre de 2003). Sin embargo, la idoneidad de la Resolución que ahora se adopta se basa en el cumplimiento de la obligación de precios de interconexión orientados a costes que Vodafone directamente debe asumir. Ello es así, por la condición de operador dominante en el mercado nacional de interconexión que Vodafone ostenta, con independencia de las circunstancias que afecten a los restantes operadores de telefonía móvil, tal y como recoge el régimen vigente.

En su tercera alegación Vodafone considera que la propuesta de tarifas actual es totalmente arbitraria pues se trata de un cambio de criterio respecto a las decisiones tomadas el año pasado en un contexto prácticamente idéntico.

Sostiene Vodafone, que el proceso aplicado en ningún caso está dotado de objetividad cuando el resultado del mismo es la fijación de un valor del precio medio de interconexión prácticamente idéntico para TME y



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Vodafone, dos operadores con estructuras de costes y una posición en el mercado diferentes, lo que implica que se está obviando injustificadamente los estados de costes presentados. Del mismo modo, le resulta arbitrario que exista un tratamiento diferenciado respecto a Amena, justificándose que no se dispone de resultados contables, cuando disponiéndose de ellos, como en el caso de TME y VFE no son tenidos en cuenta por la Comisión en el procedimiento de orientación a costes.

Vodafone considera que debe utilizarse un criterio único, objetivo y homogéneo a la hora de determinar los precios de interconexión de los operadores móviles, tal y como es la fijación de los precios de interconexión en función del coste real de su prestación, estableciendo un margen de beneficio (o criterio de cálculo del mismo) aplicable de manera objetiva a todos los operadores. Lo contrario implicaría, que Amena y TME seguirían disfrutando de una ventaja competitiva respecto a Vodafone. Para ello, la operadora aporta un Anexo 1 donde estima el margen unitario sobre el coste que tendrían TME y Vodafone en la situación de partida y con las medidas propuestas en el Informe elaborado por los Servicios.

Por otra parte, Vodafone no considera que la explicación que se da de la reducción propuesta se encuentre suficientemente justificada de forma que estaría contraviniendo el artículo 54 de la LRJPAC, el cual establece que los actos administrativos deben ser motivados con sucinta referencia de hechos y fundamentos de Derecho.

Por último, Vodafone desea señalar la oportunidad de fijar adicionalmente a la tarifa media típica, precios nominales y franjas horarias para cada operador por los efectos negativos que en la práctica se han dado en los “periodos transitorios”, que explica detalladamente en su Anexo 2, y que es el periodo que se extrae del procedimiento desde que cada operador móvil debe ofrecer los precios nominales y bandas horarias a todos los operadores interconectados a partir de la aprobación de la Resolución y el momento en que cada operador móvil pueda modificar dichas franjas y precios nominales previa aprobación de la Comisión.

Vodafone considera que si se permite a los operadores móviles proponer precios nominales, franjas horarias y estructura de tarificación concretos, debe permitirse que éstos sean de aplicación desde el principio, eliminando así la existencia de un periodo transitorio.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Para ello, la operadora propone el siguiente mecanismo, con el objeto de evitar inseguridad, confusión y evitar conflictos ocasionados por periodos transitorios:

1. Determinar una tarifa media máxima según el método de tarifa típica y según los ponderadores de tráfico.
2. Determinar unos precios nominales y franjas horarias resultantes de aplicar a los vigentes en cada red, la bajada que lleve a esa tarifa máxima, que serán de aplicación si transcurrido un mes desde la aprobación de la resolución los operadores móviles no proponen otros precios que cumplan con el precio medio.
3. Transcurrido un mes desde la aprobación de la Resolución, cada operador deberá ofrecer a sus interconectados bien los precios aprobados por la CMT a propuesta del operador, bien los determinados en el punto anterior.
4. A partir de ese momento, cada operador móvil podrá modificar las franjas horarias y los precios nominales del apartado anterior previa aprobación de la CMT.

Vodafone plantea dudas acerca de justificación y de la bondad de la propuesta de precios medios en el Informe de los Servicios, al considerar que se le debería fijar una tarifa superior que a TME, manteniendo en el tiempo la medida adoptada en la Resolución de 7 de octubre de 2004, pues considera que sus estructuras de costes son diferentes. A este respecto, como ya se ha indicado en respuesta a las alegaciones de TME, cabe señalar que cada una las Resoluciones ha sido dictada al amparo de la normativa vigente y para ello, principalmente dichos precios deben estar orientados en función de los costes, no siendo éste el único criterio seguido por esta Comisión, que pretende incorporar en el procedimiento de fijación de precios, el efecto del entorno dinámico en el que interactúan los operadores entre sí y los servicios que ofrecen.

En cualquier caso, para el procedimiento de fijación de precios de Amena, se tiene en cuenta el mismo análisis prospectivo, si bien no es posible obtener directamente la información relativa a sus costes, ante la ausencia de estados de costes verificados y se deben estimar por medio de la comparativa internacional en aplicación de la normativa transitoria vigente. Como se puede apreciar en su correspondiente procedimiento, esto ha sido cumplimentado por la CMT utilizando, en otros factores, una comparativa de precios de terminación de los operadores declarados dominantes en los 25 Estados miembros de la Unión Europea.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

En relación con la propuesta de Vodafone de modificar el procedimiento en que los precios nominales y bandas horarias entran en vigor, hay que matizar lo siguiente: El actual procedimiento de fijación de precios de terminación de voz permite a los operadores móviles proponer los precios nominales y franjas horarias en los que se materialice la bajada de precio medio máximo previa aprobación de estos por la CMT, sin embargo, en ningún caso es cierto como afirma Vodafone que puedan proponer la estructura de tarificación concreta. Actualmente, los precios de terminación se fijan atendiendo al método de la Tarifa Típica, según una estructura tarifaria consistente en la facturación del primer minuto completo y por segundos, para duraciones superiores de llamada.

Así, cualquier modificación de precios y bandas horarias debe respetar siempre esta estructura, pues en otro caso, con la exclusión o modificación de la franquicia, las modificaciones en los valores nominales del precio normal y reducido no producirían los mismos porcentajes de reducción en el precio medio real, que en el precio medio calculado por Tarifa Típica. En conclusión, cualquier modificación de la estructura tarifaria, pasa por la iniciación de un procedimiento distinto al actual para determinar el modo en que se calcularía el precio medio.

Respecto de la posibilidad de aplicar un periodo transitorio antes de la aplicación de los nuevos precios, esta Comisión no se aparta de lo resuelto en las Resoluciones de 18 de diciembre de 2003, modificada parcialmente mediante el Recurso de Reposición de 15 de abril de 2004 y de 7 de octubre de 2004 donde se establecen los precios de terminación manteniendo un periodo razonable antes de su entrada en vigor, tal y como solicita Vodafone. En cualquier caso, se mantiene la posibilidad de que los operadores puedan modificar los precios de terminación en cualquier momento y así mantener el principio de mínima intervención y de libertad contractual. En particular, en el Recurso de Reposición de 15 de abril de 2004 interpuesto por las entidades UNI2 Telecomunicaciones, S.A.U., Vodafone España, S.A. y Telefónica de España, S.A.U. contra la Resolución de 18 de diciembre de 2003 por la que se fijan los precios de interconexión de terminación en la red de Vodafone España, S.A. (MTZ 2003/1357) se acepta la siguiente interpretación:

*“(...) en cualquier momento a partir de la notificación de la Resolución de 18 de diciembre de 2003, Vodafone puede modificar las franjas horarias y los precios nominales recogidos en el Anexo II con la previa aprobación de esta Comisión [Resuelve cuarto de la Resolución de 18 de diciembre]. De acuerdo con lo anterior es por lo que Vodafone solicita mediante el referido escrito de fecha de 20 de enero de 2004 la aprobación y la modificación de*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*los precios del citado anexo II, cuya aprobación por esta Comisión será objeto del oportuno procedimiento iniciado al efecto.*

*De esta manera, aprobando esta Comisión la modificación de los precios nominales (las franjas horarias no se han modificado) del Anexo II, ha de concluirse que los precios nominales recogidos en el Anexo II de la Resolución de 18 de diciembre de 2003 quedan sustituidos por los nuevos aprobados, de tal modo que serán estos los que Vodafone deberá ofrecer a todos los operadores interconectados a partir de la fecha de la Resolución por la que se aprueben los nuevos precios. En el caso de que esta Comisión no aprobara los nuevos precios, se mantendrá la vigencia de los precios establecidos en la Resolución de 18 de diciembre de 2003, aplicables a partir del 31 de enero de 2004, que sustituyen, en cuanto definitivos, a los fijados con carácter cautelar por Resolución de 2 de octubre de 2003.*

*Para el supuesto de que algún operador interconectado no acepte los nuevos precios de Vodafone, a este operador le resultarán de aplicación a partir de la fecha de aprobación de los nuevos precios los que tuviera vigentes con anterioridad a la adopción de las citadas medidas cautelares de 2 de octubre de 2003.”*

En resumen, no se aprecia una modificación de las condiciones que hicieran pensar que se debe modificar en la actualidad el mecanismo de aceptación de nuevos precios y, por tanto, en aras del mantenimiento de la seguridad jurídica, esta Comisión mantiene los criterios establecidos en las Resoluciones de precios previamente citadas.

### **D) Sobre las alegaciones de RSL.**

En su primera alegación, RSL considera que si bien la CMT propone una rebaja de los precios de terminación de CMT, en cumplimiento de la normativa vigente, y en concreto del artículo 13 del Reglamento de Interconexión, éstos deberían revisarse de nuevo a la baja con el fin de que estén efectivamente orientados a costes por los siguientes motivos:

La terminación de llamadas en redes móviles ha de ser considerada como un elemento esencial en la prestación del servicio telefónico, concretamente en la prestación de llamadas destinadas a móviles, independientemente del origen fijo o móvil de las mismas. Por tanto, en el establecimiento de estos precios se debe tener en cuenta los intereses de todos los operadores de comunicaciones electrónicas así como el de los usuarios.





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Es necesaria una simetría de precios entre los precios de terminación entre redes móviles y fijas, ya que la actual asimetría entre los precios de terminación en redes fijas y móviles produce una transferencia elevada de recursos hacia las redes móviles, donde no existe verdadera competencia. Al no existir competencia real en la terminación en las redes móviles, a diferencia de lo que ocurre en el mercado de terminación de redes fijas, el mercado nunca podrá provocar una bajada de los precios a costes reales.

Por ello, para asegurar más competencia en el mercado de terminación fijo-móvil, se debería permitir simetría de precios entre operadores fijos y móviles, y que en el caso de que uno de ellos insistiera en que todas las llamadas se entregasen sólo por los enlaces de interconexión establecido entre ellos, que la otra parte tuviera que aceptar dicha petición. Según, RSL esta simetría en precios trasladaría al mercado de terminación fijo-móvil, el efecto de la competencia en la de terminación fijo-móvil, y por tanto haría menos necesaria la intervención del regulador, al tiempo que se evitaría la duda de los integrantes del mercado sobre si los precios establecidos por la CMT están o no orientados verdaderamente a costes.

Por otra parte, el mercado de telefonía móvil crece año tras año tanto en número de usuarios como en número de llamadas con destino a redes móviles y la generalización del uso del teléfono móvil provoca el descenso del número de llamadas móvil-fijo a favor de las fijo-móvil, generando un aumento de beneficios a los operadores móviles que mantienen unos precios de terminación muy elevados.

A pesar de las reducciones de precios practicadas por la CMT en sucesivas ocasiones, los ingresos por terminación nacional aumentan cada año considerablemente. RSL sostiene que Amena está ofreciendo precios de terminación en su red muy por encima de sus costes, teniendo en cuenta que su red está implantada, amortizada y con un número de clientes elevado, que le coloca en una posición de clara eficiencia. Y además, la CMT viene autorizando a Amena unos precios de terminación sensiblemente superiores respecto a los fijados para las redes del resto de los operadores móviles. Por tanto, procede una revisión nuevamente a la baja de sus precios de terminación en su red, para cumplir con lo establecido en el Reglamento de Interconexión y orientar efectivamente a costes.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Se debe señalar que los precios de interconexión de terminación en la red de Amena están orientados transitoriamente en función de los costes, debido a que no se han verificado todavía sus resultados de contabilidad de costes. Por ello, no existe como para los otros dos operadores, unos referentes directos de coste y se debe acudir a una comparativa internacional de los precios de terminación de los operadores móviles en los 25 países de la Unión, así como se consideran otros aspectos que tienen en cuenta el entorno dinámico en el que se encuentran inmersos los operadores móviles, estableciéndose un precio medio de terminación, como se indica en los fundamentos de derecho, que sirva al mismo tiempo al operador de incentivo para mejorar su eficiencia así como los servicios ofrecidos, al resultarle interesante reducir aún más sus costes para apropiarse de un mayor margen por el tiempo que ese precio medio esté vigente y redunde en un beneficio global para los operadores interconectados y para los usuarios.

En referencia a la petición de simetría en precios para los operadores fijos y móviles, es necesario recordar que la obligación sobre el precio de terminación es la orientación en función de los costes del operador y, en principio, no debe tenerse en cuenta si debe existir simetría con los precios de terminación de los operadores fijos. Dicho esto, debe recordarse que el establecimiento de las obligaciones y remedios que se deban imponer a los operadores móviles con poder significativo en el mercado, incluyendo una simetría de precios con los operadores fijos como posible remedio, no son del ámbito del presente expediente debiéndose establecer como consecuencia de los estudios de mercado que se dictan en la LGTel.

En cuanto a su segunda alegación, RSL entiende que si los precios de terminación de Amena han de estar orientados a costes, no tiene sentido que la CMT autorice a facturar un minuto de conversación completo para duraciones iguales o inferiores al minuto. Además perjudica gravemente tanto a los operadores interconectados como a los usuarios en general. Por tanto, pide la eliminación de la facturación del primer minuto en el esquema tarifario de precios de terminación.

Como ya se ha significado, en respuesta a la alegación de MCI, el objeto de este procedimiento es la fijación de precios de terminación en la red de Amena y no la evaluación de la bondad del esquema tarifario que se sigue en este tipo de procedimientos.

No obstante lo anterior, y como ya ha reiterado esta Comisión, nada impide a RSL solicitar de la CMT la implantación de la correspondiente estructura tarifaria sin franquicia del primer minuto, en un expediente iniciado a ese respecto.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

En la tercera alegación, RSL sostiene la necesidad de revisar a la baja los precios de terminación para el acceso a los números cortos y números de inteligencia de red en general, con el objeto de que sean iguales a los de terminación, ya que considera que los precios de interconexión de estos tipos de numeración adolece de las mismas deficiencias y genera similares consecuencias negativas.

A este respecto, cabe nuevamente señalar que el ámbito de este expediente es la fijación de precios de terminación de voz en la red de Amena, por tanto, una revisión de los precios de terminación para el acceso a los números cortos y números de inteligencia de red en sintonía con los de terminación de voz en redes móviles, excede del objeto de este procedimiento.

En su cuarta alegación, RSL considera necesario introducir la interconexión por capacidad en las redes móviles, con el objetivo de conseguir una competencia real y efectiva en el mercado de terminación en redes móviles y conseguir la deseada convergencia de redes y servicios, especialmente, la convergencia fijo-móvil.

Considera la operadora que dado que los costes de las redes de comunicaciones electrónicas son básicamente fijos, el coste derivado de producir un minuto adicional es prácticamente nulo, por lo que se debería implantar un modelo complementario al de tiempo como es el de capacidad, tal y como se hizo en las redes fijas.

Además, la interconexión por capacidad rompe el vínculo entre el coste del servicio de interconexión y el volumen de tráfico efectivamente cursado, paliándose así los efectos perjudiciales de los excesivos precios de terminación en las redes móviles, al tiempo que permitiría ofrecer nuevos conceptos de servicios y fórmulas tarifarias a sus abonados, como tarifas planas, bonos o empaquetamientos de servicios.

Respecto a los argumentos expuestos por RSL, es necesario señalar que incorporar la interconexión por capacidad para las redes móviles, implicaría añadir una nueva obligación a estas redes, esto no es posible en el contexto actual, inmersos en un periodo transitorio, a la espera de la finalización del análisis y definición de los mercados de comunicaciones electrónicas.

Así, cabe recordar que el apartado 3 de la Disposición Transitoria Primera de la LGTel establece que *“los mercados de referencia actualmente existentes, los operadores dominantes en dichos mercados y las obligaciones que tienen impuestas dichos operadores continuarán en vigor hasta que se fijen nuevos*



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

*mercados, las empresas con poder significativo y sus obligaciones*", lo que no supone que se puedan imponer nuevas obligaciones.

Por otra parte, el artículo 10 de la LGTel atribuye a la CMT la competencia de definir los mercados de referencia relativos a redes y servicios de comunicaciones electrónicas, ateniéndose a las Directrices y a la Recomendación.

Además, se establece que la CMT llevará a cabo un análisis individual de los citados mercados, con la finalidad de determinar si cada mercado, en un cierto horizonte temporal, es realmente competitivo, esto es, si se desarrolla en un entorno de competencia efectiva entendiendo por tal la ausencia de empresas con peso significativo en dicho mercado. El concepto de peso significativo en el mercado es equivalente al de posición de dominio que se utiliza en la doctrina y jurisprudencia comunitarias.

Si la CMT llega a la conclusión de que alguno de los mercados definidos no es realmente competitivo, deberá identificar y hacer públicos el operador u operadores que tengan tal posición para, finalmente, imponer, mantener o modificar determinadas obligaciones específicas a los operadores designados como operadores con poder significativo en dichos mercados.

Es por tanto, tras dicho procedimiento, cuando esta Comisión habrá de valorar si la interconexión por capacidad en las redes móviles es una obligación a imponer a los operadores designados con poder significativo en el mercado de terminación en redes móviles.

### **CUARTO.- CONFIDENCIALIDAD**

Respecto de los datos o informaciones que aporten las entidades a las Autoridades Nacionales de Reglamentación, la Disposición Adicional Cuarta de la Ley 32/2003 establece que *"Cada Autoridad decidirá, de forma motivada y a través de resoluciones oportunas, sobre la información que, según la legislación vigente, esté exceptuada del secreto comercial o industrial y sobre la amparada por la confidencialidad"*.

A tal efecto, cabe señalar que el artículo 46 de la mencionada Ley 32/2003 establece que, tendrá la consideración de Autoridad Nacional de Reglamentación de Telecomunicaciones, entre otras, la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

Sobre la base del precepto anterior, esta Comisión ha analizado detenidamente la confidencialidad de los datos aportados por Vodafone y por otros operadores con los que está interconectada dicha entidad que se incluyen en los Anexos de esta Resolución. En este sentido, al objeto de calificar la confidencialidad de la información contenida en los Anexos de referencia, la CMT debe tener en cuenta la normativa reguladora del secreto comercial e industrial. El resultado obtenido es el siguiente:

Los datos a los que se refiere esta declaración de confidencialidad son relativos a tráfico, número de llamadas e ingresos por interconexión de los distintos operadores. Por ello, se constata que la información contenida en ambos Anexos desvela de forma directa la estrategia comercial desarrollada por Vodafone y por los operadores con los que se interconecta.

Debe declararse la calificación de confidencial de los referidos datos, pues los mismos contienen información de especial carácter estratégico, constitutivo de secreto comercial. En efecto, el análisis ha revelado que el posible beneficio que podría aportar al resto de interesados conocer tal información, es de entidad mínima en relación con los presuntos perjuicios que, sobre la estrategia comercial de los operadores cuyos datos se proporcionan, se podrían producir con la revelación del contenido de los apartados citados. A tales efectos, debe tomarse en consideración que, por una parte, la no declaración de confidencialidad supondría, por una parte, suministrar información estratégica de una entidad a sus directos competidores y, por otra parte, el contenido de los datos es extremadamente sensible por cuanto revela información relevante desagregada sobre el volumen de tráfico y el número de llamadas que cada operador recibe en cada una de las franjas horarias.

En atención a todo lo anterior y una vez analizada la información que se desvela con los datos recogidos en los Anexos I y II de la presente Resolución, se estima que ha de declararse el carácter confidencial de los mismos respecto de todos los interesados excepto Vodafone y de terceros del presente procedimiento.

Por todo cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

### RESUELVE

**Primero.-** Fijar el precio medio máximo del servicio de interconexión de terminación de voz de Vodafone España, S.A. en 0,117214 euros/minuto a partir del 31 de octubre de 2005, calculando este precio medio conforme a los ponderadores establecidos en el Anexo II.

**Segundo.-** Aprobar los siguientes precios nominales y franjas horarias del servicio de interconexión de terminación en la red de Vodafone España, S.A.:

- Horario Normal (de lunes a viernes, de ocho a veinte horas): 0,115219 euros/minuto facturándose un minuto de conversación completo para duraciones iguales o inferiores al minuto y efectuándose el cómputo en segundos para duraciones superiores.
- Horario Reducido (de lunes a viernes, de veinte a ocho horas; sábados, domingos y festivos de ámbito nacional, durante todo el día): 0,088045 euros/minuto facturándose un minuto de conversación completo para duraciones iguales o inferiores al minuto y efectuándose el cómputo en segundos para duraciones superiores.

No obstante, en cualquier momento a partir de la notificación de la presente Resolución, con la previa aprobación por parte de esta Comisión, Vodafone España, S.A. podrá modificar estas franjas horarias y precios nominales, quedando éstos sustituidos por los nuevos aprobados.

**Tercero.-** Los precios nominales de interconexión aprobados deberán ser ofrecidos por Vodafone España, S.A. a todos los operadores interconectados a partir del 31 de octubre de 2005.

En el plazo de cinco días naturales a contar desde el 31 de octubre de 2005, Vodafone España, S.A. debe ofrecer a todos los operadores interconectados los precios aprobados, comunicándoles la posibilidad de no acogerse a los mismos y mantener los que tiene vigentes, mediante la correspondiente notificación a Vodafone España, S.A. en el plazo de diez días naturales desde la fecha de recepción de la oferta en el operador interconectado.

Los nuevos precios de interconexión de terminación en la red de Vodafone España, S.A. modificarán los Acuerdos Generales o Addenda vigentes entre Vodafone España, S.A. y otros operadores, previa solicitud escrita de éstos a Vodafone España, S.A. La modificación entrará en vigor desde la fecha de notificación de la solicitud y, en el plazo de cinco días laborables a contar





## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

desde la notificación a Vodafone España, S.A., esta entidad y el operador solicitante formalizarán por escrito el texto que corresponda con el objeto de la aceptación.

**Cuarto.-** Declarar la confidencialidad de los anexos I y II de la presente Resolución, excepto para Vodafone España, S.A.

El incumplimiento de la presente resolución puede ser considerado como infracción muy grave de conformidad con lo dispuesto en el artículo 53 letra r) de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la Resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 48.17 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

EL SECRETARIO

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Jaime Almenar Belenguer

Reinaldo Rodríguez Illera



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

### ANEXO I (CONFIDENCIAL)



## COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

---

### ANEXO II (CONFIDENCIAL)